

70380000



**PLAN OPERATIVO ANUAL  
1999-2000**

**Proyecto  
Desarrollo Institucional  
para la Producción  
Agrícola Sostenible en las  
Laderas de Centroamérica,  
1998-2002  
No. RL010403**

00008607

## ***CONTENIDO***

<b>Introducción</b> .....	<b>1</b>
<b>Objetivos del Proyecto</b> .....	<b>1</b>
<b>Resultados</b> .....	<b>2</b>
<b>Estrategia del proyecto</b> .....	<b>2</b>
<b>Actividades Principales</b> .....	<b>3</b>
<b>Organización para la ejecución</b> .....	<b>3</b>
<b>Presupuesto</b> .....	<b>4</b>
<b>Seguimiento y Evaluación</b> .....	<b>4</b>
<b>Acciones planificadas</b> .....	<b>4</b>
<b>Anexos</b> .....	<b>5</b>



## ***Introducción***

El proyecto *Desarrollo Institucional para la Producción Agrícola Sostenible en las Laderas de Centroamérica-RL010403-*, IICA-Holanda/LADERAS, 1998-2002, promueve y facilita el desarrollo de mecanismos municipales y nacionales de coordinación, cooperación y consulta entre actores claves vinculados al desarrollo de la agricultura y su medio rural, actuando como facilitador de un proceso que enfatiza las intervenciones en el nivel local en aras de consolidar la institucionalidad emergente, mediante una modalidad de trabajo que avanza progresivamente hacia el desarrollo de la capacidad de autogestión de los Comité Locales de Desarrollo Sostenible promovidos por el proyecto en Honduras y El Salvador.

El *Plan Operativo 1999-2000* contribuye a la construcción de plataformas institucionales y organizativas que facilitan procesos crecientes de innovación y autogestión de los principales actores sociales a nivel comunal y municipal, mediante la puesta en marcha de acciones concertadas que favorecen el desarrollo local. El Programa de Formación-Acción de Facilitadoras y Facilitadores del Desarrollo Local, el Fondo de Pequeños Proyectos Económicos y Ambientales y el desarrollo y puesta en práctica de Metodologías que promueven la participación ciudadana y aumentan la intensidad y calidad de los procesos participativos, constituyen el conjunto de acciones claves del Plan Operativo para el período julio 1999 a junio del año 2000.

El proceso de negociación de agendas entre el Proyecto y los Comité Locales de Desarrollo Sostenible y la firma de Actas Convenios de Cooperación entre los referidos comité y el IICA, reflejan algunos de los espacios claves de participación y negociación de los términos de la cooperación proporcionada a través del Proyecto IICA-Holanda/LADERAS. El Plan Operativo es un instrumento flexible y orientador de las acciones del proyecto, sujeto a los ajustes requeridos.

El presente documento está dividido en cuatro secciones: la primera sección se refiere al objetivo, resultados, actividades, sitios de trabajo y estrategia del proyecto para el período 1998-2002; en la segunda sección se describe la estructura organizativa; en la tercera sección se resume el presupuesto consolidado para al Plan Operativo Anual, y; en la cuarta sección se detallan para cada uno de los resultados sus respectivas actividades, fecha de realización, costos y resultados esperados.

## ***Objetivos del Proyecto***

El Proyecto IICA-Holanda/LADERAS, 1998-2002, tiene como objetivo facilitar la creación y funcionamiento de un sistema permanente de innovación, protagonizado por los habitantes y sus organizaciones, que promueva el uso sostenible de la tierra en las laderas centroamericanas.

De esta manera el proyecto contribuye de manera especial y directa al propósito de mejorar la seguridad de los medios de vida de los agricultores y sus familias de las laderas centroamericanas mientras se asegura la sostenibilidad de los recursos naturales y se satisfacen las necesidades de los usuarios de las vertientes de agua provenientes de las laderas.



## ***Resultados***

El Proyecto se propone alcanzar tres resultados principales, que se subdividen en ocho resultados intermedios. Los tres resultados principales se plantean a nivel institucional-humano, a nivel de los procesos concretos de innovación productiva y ambiental, y a nivel de las innovaciones metodológicas que aporta el proyecto (Anexo).

***Resultado 1:*** Plataforma institucional-humana. El primer resultado se refiere a la creación de una plataforma institucional y humana, como condición necesaria para impulsar y sostener procesos de innovación productiva y ambiental. Esta plataforma se construye a partir de la formación de líderes, el fortalecimiento institucional y la promoción de relaciones interinstitucionales colaborativas.

***Resultado 2:*** Plataforma de innovación productiva y ambiental. El proyecto se propone facilitar la creación y consolidación de plataformas de innovación a nivel local que impulsen aumentos en la productividad y mejoras en el manejo de los recursos naturales. El protagonismo de los productores, mujeres y hombres, innovadores es el elemento clave en este proceso.

***Resultado 3:*** Plataforma metodológica. Las estrategias y metodologías aplicadas por el proyecto serán sistematizadas y transformadas en material didáctico que utilizarán los participantes directos en el proyecto. El material didáctico también será puesto a la disposición de otras instancias y organizaciones en la región centroamericana.

La combinación de los tres resultados principales representan las tres condiciones necesarias para lograr el objetivo del proyecto de ayudar a desarrollar marcos institucionales, mecanismos organizativos, recursos humanos capacitados y políticas que promuevan el uso sostenible de la tierra en las laderas centroamericanas.

## ***Estrategia del proyecto***

El proyecto opera bajo la premisa que el déficit de institucionalidad a nivel local, nacional y regional es una de las principales causas de los desequilibrios sociales, ambientales y económicos en las laderas centroamericanas. Por lo tanto, el enfoque del proyecto apunta a disminuir este déficit institucional-humano, potenciando la iniciativa de los habitantes rurales en su contexto específico, con su propia dinámica y problemática.

El énfasis en el nivel local es un elemento distintivo del Proyecto. El nivel local es el espacio de participación de la población rural en la concertación, planificación y gestión del desarrollo. Definir al municipio y las comunidades rurales como la unidad operativa para la planificación y acción del desarrollo sostenible, se sustenta no solo en el hecho que estas constituyen una estructura político-administrativa con su respectivo gobierno y recursos. La gestión municipal y comunitaria se presta más que cualquier otra dimensión del gobierno al control democrático de los ciudadanos. Además, los recursos naturales se ubican físicamente en los territorios municipales y comunitarios, y afectan directamente a sus habitantes.





El enfoque y las acciones de desarrollo local se materializan en la consolidación de los cuatro comités locales de desarrollo sostenible en Honduras y El Salvador, que surgieron en la primera etapa del proyecto. Los comités locales son el espacio organizado para la participación de diversos sectores sociales del municipio para articular sus acciones en un marco común. Los comités institucionalizan mecanismos de representación de amplios sectores de la sociedad rural local y su control sobre la gestión de acciones de desarrollo sostenible.

La estrategia de trabajo del Proyecto IICA-Holanda/LADERAS se fundamenta en la operacionalización de su enfoque metodológico participativo, concebido como un proceso que estimula un ambiente de libertad que facilita la libre interacción entre personas y sus respectivos intereses. El proyecto facilita un proceso participativo que supone el acceso a espacios de reflexión, decisión y acción vinculados a temas relevantes del desarrollo del territorio. La capacitación organizada y sistemática y el acompañamiento a todo el proceso es el principal recurso utilizado por el proyecto para el desarrollo de las capacidades locales.

### ***Actividades Principales***

El Proyecto combina e integra cinco actividades principales: acciones de desarrollo local basadas en relaciones colaborativas, autogestión y sostenibilidad; asistencia técnica para identificar problemas y proponer soluciones; acciones nacionales incluyendo talleres, foros y asesorías para discutir experiencias; acciones regionales como seminarios, intercambios y foros realizados bajo modalidades de colaboración interinstitucional, y; diseminación de información entre una amplia audiencia de personas y entidades interesadas sobre el tema.

Durante el período julio de 1999 a julio del año 2000, los esfuerzos del proyecto se concentrarán en cuatro acciones específicas: el Programa de Formación-Acción de Facilitadoras y Facilitadores del Desarrollo Local; la realización de giras educativas e InterCAMBIOS; la operación del Fondo de Pequeños Proyectos Económicos y Ambientales; la sistematización de experiencias; el apoyo a proyectos regionales de combate a la pobreza, y; la participación en foros regionales relevantes.

### ***Organización para la ejecución***

El Proyecto es ejecutado por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA, mediante un convenio suscrito con la Embajada Real de los Países Bajos, para el período 1998-2002. El IICA asignó un especialista internacional como coordinador regional del proyecto y cuenta con un coordinador nacional en cada uno de los países de intervención (Honduras y El Salvador) y tres personas de apoyo logístico y administrativo.

Las Agencias de Cooperación del IICA en El Salvador y Honduras proporcionan el soporte institucional requerido por el proyecto.

El IICA proporcionará un total de 4 meses hombre de especialista por año como contribución directa a las actividades del proyecto.



## ***Presupuesto***

El Proyecto dispone de \$ 451 156 dólares para financiar las actividades previstas durante el período julio 1999 a junio 2000. Un total de \$ 248 890 dólares serán invertidos directamente para financiar gastos de operación, particularmente referidos a actividades de capacitación, giras educativas, reproducción de material didáctico y actividades de asistencia técnica. El 63% del total de gastos operativos se invertirán en acciones vinculadas al resultado 1, Plataforma institucional-humana; 16% corresponde al resultado 2, plataformas de innovación y el 21% restante en el resultado 3 y evaluación (Ver anexo).

## ***Seguimiento y Evaluación***

El Sistema de Seguimiento y Evaluación es el principal recurso para mejorar el desempeño del proyecto durante su implementación. Por ello, es una actividad continua, participativa, mira hacia adelante, genera aprendizaje organizativo, su papel consiste en mejorar la práctica y el desempeño del proyecto.

El sistema de seguimiento y evaluación comprende los siguientes componentes:

- Un Comité Asesor independiente que se reúne cada 18 meses para conocer los procesos del proyecto y sugerir modificaciones que mejoren la eficiencia y eficacia del mismo. Este comité está integrado por un número limitado de personas con experiencia en desarrollo rural y manejo de recursos naturales, seleccionados de entidades con presencia relevante en la región. Durante el mes de noviembre de 1999 se realizará la primera reunión del referido comité.
- Monitoreo regular y discusión de los progresos del proyecto en los Comité Interinstitucionales promovidos por el Proyecto, que proporcione una visión crítica para fomentar el diálogo y mejorar la práctica del proyecto. El equipo técnico del proyecto se reunirá cuatro veces al año con cada uno de los comité locales para este propósito.
- Evaluaciones cualitativas conducidas como parte de las actividades de asistencia técnica. Durante el próximo semestre se realizará una evaluación sobre los efectos de las acciones contra las quemadas de tierras agrícolas promovidas por el proyecto.
- Evaluación Externa con la participación de representantes del Gobierno de Holanda, contrapartes del proyecto en Honduras y El Salvador y el IICA. Esta evaluación está prevista para el último año del proyecto y seguirá los procedimientos habituales para proyectos financiados por el gobierno de Holanda.

## ***Acciones planificadas***

La estrategia de trabajo descrita anteriormente se hace operativa mediante una serie de instrumentos de negociación y planificación (Talleres de negociación, Acuerdos de Colaboración, Plan Anual de Actividades) elaborados con la participación de las contrapartes del proyecto.

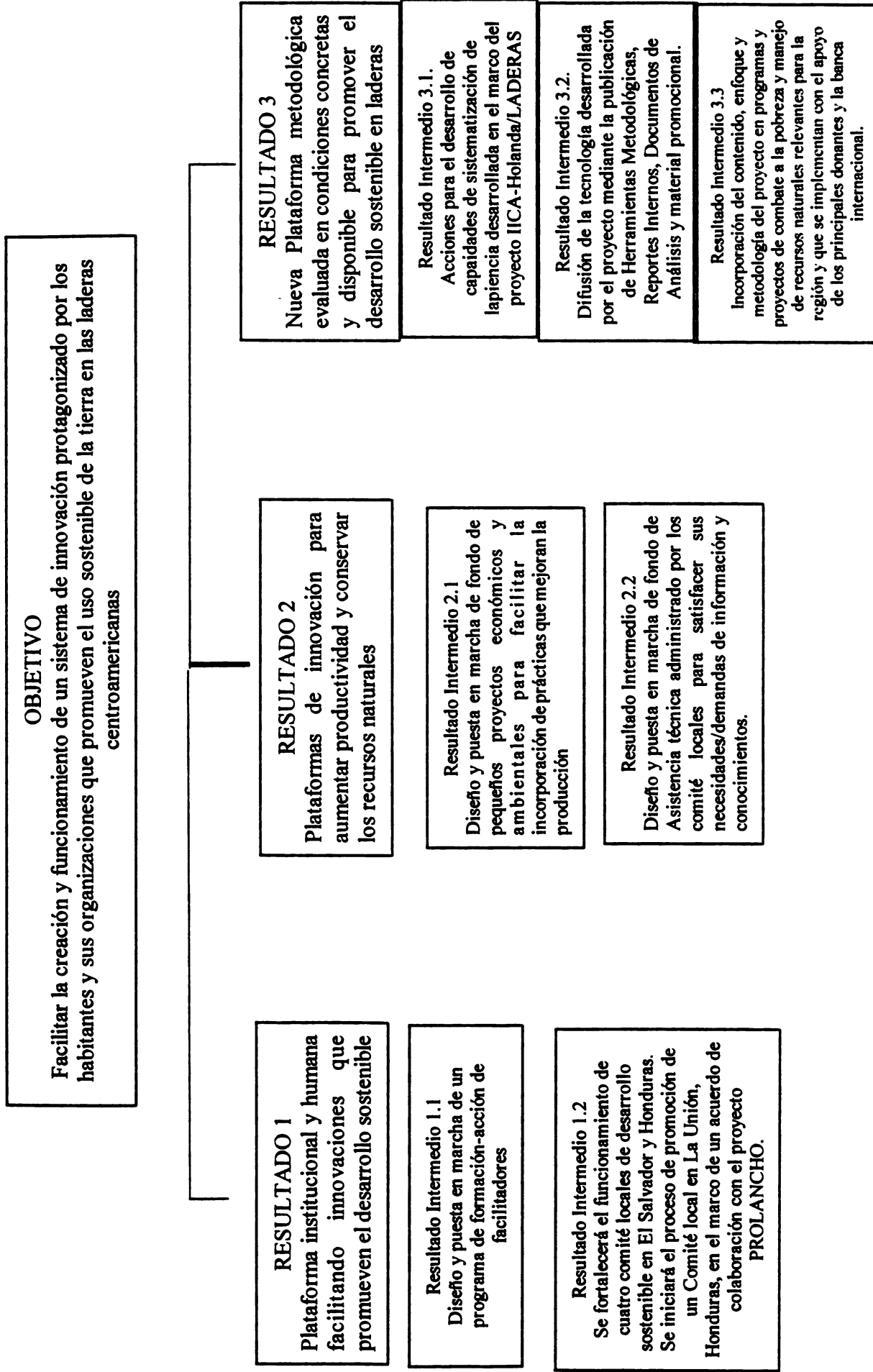
El Plan Operativo julio 1991-junio 2000, identifica con precisión las actividades, países, fechas, costos y logros esperados para este período.



# *A N E X O S*



## PRINCIPALES ACCIONES Y RESULTADOS







**PRESUPUESTO POR RESULTADOS, POA 1999-2000**  
**Proyecto Regional IICA-Holandá/LADERAS RL010403**

RESULTADO	ACTIVIDAD	FECHA	COSTO US\$	LOGROS
Resultado 1: Plataforma institucional y humana facilitando innovaciones que promueven el desarrollo sostenible	Primer Taller de Formación-Acción de Facilitadores: Qué es Facilitación y Qué hace un Facilitador. Nueva Concepción, Chatalenango El Salvador. (Segunda convocatoria)	13 al 16 de julio/99	\$6.000,00	60 líderes de dos municipios de El Salvador capacitados en habilidades de facilitación de los procesos de educación, negociación e innovación.
	Taller sobre organización institucional de CDS Jocoro y Nueva Concepción en El Salvador.	16 de julio/99	\$1.000,00	Definidos los criterios y normas que rigen el funcionamiento interno de los CDS
	Diseño del Segundo Taller de Formación Acción de Facilitadores: Desarrollo de Equipos. San Salvador, El Salvador	19 al 23 de julio-99	\$5.280,00	Diseño metodológico del Segundo Taller de Formación Acción de facilitadores: Desarrollo de Equipos.
	Segundo Taller de Formación Acción de Facilitadores: Desarrollo de Equipos. CDS Nueva Concepción y Jocoro, El Salvador	11 al 14 de agosto-99 20 al 23 de septiembre-99	\$14.000,00	120 líderes de dos municipios de El Salvador capacitados en trabajo en equipo.
	Segundo Taller de Formación Acción de Facilitadores: Desarrollo de Equipos. CLODEST, Yorito, CIDES Sulaco, Olancho, Honduras	18 al 21 de agosto-99 6 al 9 de septiembre 27 al 30 de octubre	\$21.000,00	180 líderes de tres municipios de Honduras capacitados en trabajo en equipo.
	Diseño del Tercer Taller de Formación Acción de Facilitadores: enfoque de Género. El Salvador	18 al 22 de octubre-99	\$5.280,00	Diseño metodológico del Tercer Taller de Formación Acción de Facilitadores: enfoque de género.
	Tercer Taller de Formación Acción de Facilitadores: enfoque de Género. CDS Nueva Concepción y Jocoro, El Salvador	27 al 30 de octubre-99	\$14.000,00	120 líderes de dos municipios, capacitados en trabajo con enfoque de género.



RESULTADO	ACTIVIDAD	FECHA	COSTO US\$	LOGROS
	Tercer Taller de Formación Acción de Facilitadores: enfoque de Género. CLODEST Yorito, CIDES Sulaco, Olancho, Honduras	26 al 29 de enero-00 09 al 12 de febrero-00 08 al 11 de marzo-00	\$21.000,00	180 líderes de tres municipios, capacitados en trabajo con enfoque de género
	Diseño del Cuarto Taller de Formación Acción de Facilitadores: Planificación por Escenarios	03 al 07 de abril-00	\$5.280,00	Diseño metodológico del Cuarto Taller de Formación Acción de Facilitadores: Escenarios
	Cuarto Taller de Formación Acción de Facilitadores: Planificación por Escenarios. CDS Nueva Concepción y Jocoro, El Salvador	10 al 13 de mayo-00 17 al 20 de mayo-00	\$14.000,00	120 líderes de dos municipios, capacitados en trabajo en escenarios
	Cuarto Taller de Formación Acción de Facilitadores: Planificación por Escenarios. CLODEST Yorito, CIDES Sulaco, Olancho, Honduras	31 de mayo al 3 de junio-00 14 al 17 de junio-00 05 al 08 de julio-00	\$21.000,00	180 líderes de tres municipios, capacitados en trabajo en escenarios
	Taller de Capacitación de Facilitadores a Técnicos del Proyecto	13 al 15 de octubre-99		3 técnicos del proyecto LADERAS capacitados para implementar técnicas de facilitación en eventos.
	Gira educativa (Intercambio) con líderes de dos municipios de El Salvador. CDS Nueva Concepción y Jocoro	20 al 22 de marzo-00 19 al 21 de abril-00	\$5.000,00	120 líderes de dos municipios, participando en giras educativas
	Gira educativa (Intercambio) con líderes de tres municipios de Honduras. CLODEST Yorito, CIDES Sulaco, Olancho, Honduras.	15 al 20 de noviembre-99 14 al 17 de junio-00 20 al 22 de julio-00	\$7.500,00	180 líderes de tres municipios, participando en giras educativas
	Dos Intercambios de experiencias a nivel regional, entre líderes comunitarios	1 al 4 de febrero-00 4 al 7 de abril-00	\$5.000,00	8 líderes de diferentes niveles participando en eventos regionales
	Participación en dos Foros Regionales	marzo-abril-00 julio-00	\$12.000,00	3 participantes compartiendo sus experiencias y facilitando innovaciones



RESULTADO	ACTIVIDAD	FECHA	COSTO US\$	LOGROS
Resultado 2: Plataformas de innovación para aumentar productividad y conservar los recursos naturales	32 Pequeños Proyectos Económicos y Ambientales en 4 municipios de El Salvador y Honduras	Todo el año	\$32.000,00	32 Pequeños Proyectos Económicos y Ambientales gestionados. Aporte de Fondo rotativo y aporte de las comunidades.
	Evaluación del efecto de las acciones contra las quemadas. CLODEST Yorito, CIDES Sulaco, Olancho, Honduras	octubre-noviembre-99	\$1.500,00	3 líderes de los municipios de Yorito, Sulaco y Olancho, conocen el efecto de las acciones contra las quemadas.
	Acompañamiento al proceso de selección y priorización de Pequeños Proyectos Económicos y Ambientales en 4 municipios de El Salvador y Honduras	Todo el año	\$5.500,00	Formulación, evaluación y seguimiento de Pequeños Proyectos priorizados por la comunidad.
Resultado 3: Nueva Plataforma metodológica evaluada en condiciones concretas y disponible para promover el desarrollo sostenible en laderas	Dos documentos sobre la Experiencia de Intercambios en Honduras y El Salvador	Febrero-00 Mayo-00	\$8.000,00	1000 ejemplares
	Un documento <i>Herramientas Metodológicas sobre Desarrollo de Equipos</i>	Enero-00	\$6.000,00	500 ejemplares
	Apoyo al proyecto <i>Pobreza y Manejo de Recursos Naturales</i> , Panamá, (Auditoría Técnica)	27 de septiembre al 2 de octubre-99	\$0,00	Documento de Auditoría Técnica al Proyecto Pobreza y Manejo de Recursos Naturales.
	Un documento <i>Herramientas Metodológicas sobre Género</i>	Marzo-00	\$6.000,00	1000 ejemplares
	Un documento <i>Análisis sobre Institucionalidad y Desarrollo Sostenible</i>	diciembre-99	\$6.000,00	1000 ejemplares
	Dos documentos de la <i>experiencia de Pequeños Proyectos Económicos y Ambientales en El Salvador y Honduras</i>	julio-00	\$6.000,00	1000 ejemplares
	Cuatro memorias de Talleres de Formación Acción de Facilitadores: Desarrollo de Equipos, Enfoque de Género y Escenarios.	De septiembre-99 a julio-00	\$3.000,00	1000 ejemplares
Dos Estudios de Caso sobre la <i>Experiencia de los Comités Locales de Desarrollo Sostenible en Honduras y El Salvador</i>	Febrero-00 Abril-00	\$6.000,00	1000 ejemplares	



RESULTADO	ACTIVIDAD	FECHA	COSTO US\$	LOGROS
Evaluación	Reunión de Comité Asesor del Proyecto	Diciembre-99	\$3.550,00	25 memorias editadas y distribuidas.
	Dos talleres de Reflexión sobre la experiencia de los líderes capacitados. El Salvador y Honduras	10 al 12 de abril-00 22 al 24 de mayo-00	\$6.000,00	60 líderes han participado en talleres de reflexión. Memoria editada.
	Taller de Autoevaluación del Proyecto	Junio-00	\$2.000,00	50 memorias editadas y distribuidas
	<b>TOTAL...</b>		<b>\$248.890,00</b>	





Anexo

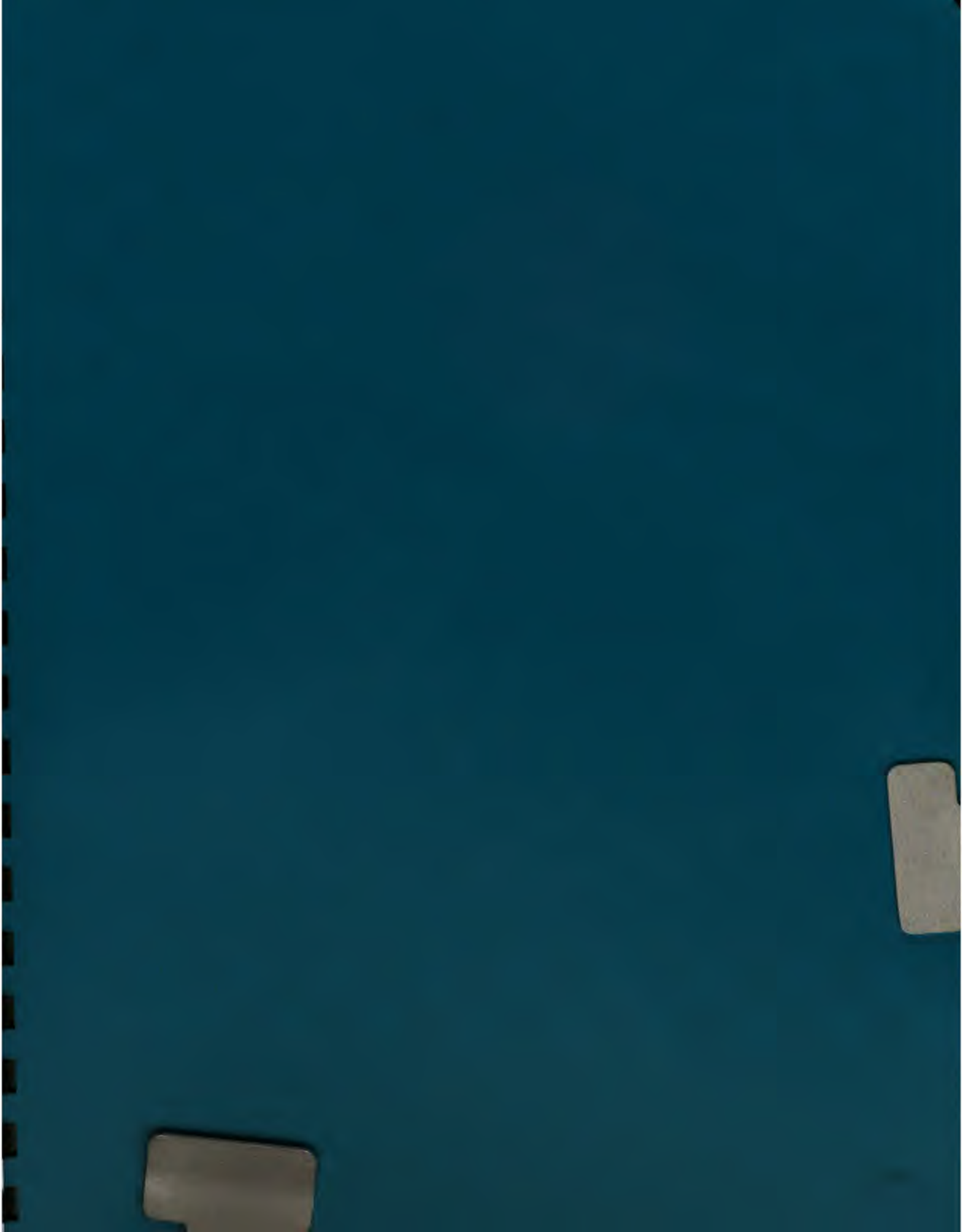
CONSOLIDADO DE PRESUPUESTO DEL POA  
 PROYECTO IICA-Holanda/LADERAS  
 RL010403

El presupuesto total del Plan Operativo del Proyecto Regional IICA-Holanda/LADERAS No. RL010403, período Julio-99 - Junio-2000 requiere de una inversión de US\$ 451,156

El presupuesto se desglosa de gastos por salarios, resultados (actividades) y por costos administrativos, de acuerdo con la asignación presupuestaria en el documento de Proyecto.

CONCEPTO	DETALLE	MONTO US\$
Salarios	Coordinador de Proyecto	80,000
	Profesional Local El Salvador	29,000
	Profesional Local Honduras	25,000
	Secretaria	20,000
	Motorista-servicios varios	14,000
Resultados	Resultado 1: Plataforma institucional y humana facilitando innovaciones que promueven el desarrollo sostenible	\$157.340,00
	Resultado 2: Plataformas de innovación para aumentar productividad y conservar los recursos naturales	\$39.000,00
	Resultado 3: Nueva Plataforma metodológica evaluada en condiciones concretas y disponible para promover el desarrollo sostenible en laderas	\$41.000,00
Evaluación	Eventos de evaluación	\$11.550,00
	Subtotal	\$416.890,00
	Costos Administrativos (7.5%)	\$31.266,00
Auditoría	Auditoría Externa	\$3.000,00
	<b>TOTAL...</b>	<b>\$451.156,00</b>





The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry, no matter how small, should be recorded to ensure the integrity of the financial statements. This includes not only sales and purchases but also expenses, income, and transfers between accounts.

The second part of the document provides a detailed breakdown of the accounting cycle. It outlines the ten steps involved in the process, from identifying the accounting entity to preparing financial statements. Each step is explained in detail, with examples provided to illustrate the concepts.

The third part of the document discusses the various types of accounts used in accounting. It distinguishes between assets, liabilities, equity, revenue, and expense accounts, and explains how they are classified and balanced. It also covers the concept of debits and credits, and how they are used to record transactions.

The fourth part of the document discusses the importance of internal controls in accounting. It explains how internal controls help to prevent errors and fraud, and how they can be designed to ensure the accuracy and reliability of financial information.

The fifth part of the document discusses the role of accounting in business decision-making. It explains how financial statements provide valuable information to management and other stakeholders, and how this information is used to make informed decisions about the future of the business.

The sixth part of the document discusses the ethical responsibilities of accountants. It emphasizes the importance of honesty, integrity, and objectivity in the accounting profession, and provides guidance on how to handle ethical dilemmas.

The seventh part of the document discusses the role of accounting in the economy. It explains how accounting provides a common language for business transactions, and how this helps to facilitate trade and investment.

The eighth part of the document discusses the role of accounting in the legal system. It explains how accounting records are used as evidence in court cases, and how accountants are often called upon to provide expert testimony.

The ninth part of the document discusses the role of accounting in the public sector. It explains how accounting is used to track government spending and revenue, and how this information is used to ensure the efficient and effective use of public resources.

The tenth part of the document discusses the role of accounting in the global economy. It explains how accounting standards are developed and used internationally, and how this helps to ensure the comparability and reliability of financial information across different countries.